

## **BREAK-IN PROCEDURE**

1. Maximum continuous engine speed during the first 1,000 km (600 miles) must not exceed 5,000  $\text{min}^{-1}$  (rpm).
  2. Increase the maximum continuous engine speed by 2,000  $\text{min}^{-1}$  (rpm) between odometer readings of 1,000 and 1,600 km (600 and 1,000 miles). Do not exceed 7,000  $\text{min}^{-1}$  (rpm). Vary speeds frequently, and use full throttle for short spurts only.
  3. Never lug the engine with excessive throttle at low engine speeds. This rule is applicable not only during break-in but at all times.
  4. Upon reaching an odometer reading of 1,600 km (1,000 miles), you can subject the motorcycle to full throttle operation, however, do not exceed 9,500  $\text{min}^{-1}$  (rpm) at any time.
- 

## **RODAJE**

1. Durante los primeros 1.000 kilómetros, el régimen máximo continuo del motor no deberá exceder 5.000  $\text{min}^{-1}$  (rpm)
2. Durante el curso de 1.000 km a 1.600 km de la lectura del odómetro, aumente el régimen máximo continuo del motor hasta 2.000  $\text{min}^{-1}$  (rpm). Pero esto no deberá exceder 7.000  $\text{min}^{-1}$  (rpm). Cambie frecuentemente las velocidades, y corra a plena admisión de gas sólo para recorridos momentáneos.
3. Evite todas apreturas demasiado pesadas impuestas al motor al régimen bajo. Esta regla es aplicable no sólo durante el rodaje sino también en todo tiempo.
4. Al llegar al 1.600 km de la lectura del odómetro, se puede correr la moto a plena admisión de gas. Sin embargo, el régimen continuo del motor no debe exceder 9.500  $\text{min}^{-1}$  (rpm) en todo tiempo.